



ЗМІСТ

СЕКЦІЯ 1

ГЕРМАНСЬКІ МОВИ

Бондаренко О.М., Воленко К.В.ЗАПОЗИЧЕННЯ ТЕРМІНІВ ПІДМОВИ АРХІТЕКТУРИ
ТА ЇХ АСИМІЛЯЦІЯ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ.....11**Бучіна К.В.**

КОНЦЕПТОПОЛЕ НІМЕЦЬКОМОВНОЇ ФОЛЬКЛОРНОЇ БУВАЛЬЩИНИ.....16

Ващинська Я.Б.ПІДХОДИ ДО ТРАКТУВАННЯ ПОНЯТТЯ «ДЕЙКСИС»:
ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА ТА СПЕЦИФІКА.....20**Герасимів Л.Я., Гошилик В.Б.**ТАКТИКА ВИПРАВДАННЯ ЯК КООПЕРАТИВНА ТАКТИКА
В КОМУНІКАТИВНІЙ СИТУАЦІЇ ЗВИНУВАЧЕННЯ/ВИПРАВДАННЯ.....25**Глущенко Г.Б.**

ГРАФОСЕМІОТИЧНЕ КОДУВАННЯ В РОМАНАХ АЛІ СМІТ.....30

Гнезділова Я.В.

МЕТАКОМУНІКАЦІЯ ЯК ІНСТРУМЕНТ ДЕМАНІПУЛЯЦІЇ.....34

Гончаров Г.В.ДОСВІД РОЗВИТКУ НАВИЧОК РОБОТИ ЗІ СЛОВНИКОМ
У КУРСАНТІВ НЕМОВНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ
У ПРОЦЕСІ ПІДГОТОВКИ ДО СКЛАДАННЯ ІСПИТУ IELTS.....39**Михайліченко Ю.В.**БАГАТОЛИКИЙ «ДЖЕНТЛЬМЕН»:
ЛІНГВОКУЛЬТУРНИЙ КОНЦЕПТ МІЖ МИНУЛИМ І МАЙБУТНІМ44**Пікалова А.О.**СПЕЦИФІКА ТЕМАТИЧНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ АНГЛОМОВНОГО ДИТЯЧОГО
ПОЕТИЧНОГО ДИСКУРСУ.....48**Пожарицкая Е.А., Ежкова А.Г.**ЛЕКСИКО-СИНТАКСИЧЕСКИЕ ЧЕРТЫ И СВОЙСТВА
АНГЛОЯЗЫЧНОГО ГОТИЧЕСКОГО РОМАНА В ДИАХРОНИИ.....53**Федишин М.І.**

РЕЛІГІЙНИЙ ДИСКУРС ЯК ОБ'ЄКТ МОВОЗНАВЧИХ ДОСЛІДЖЕНЬ.....58

Федорчук М.М.АМЕРИКАНСЬКИЙ ВАРІАНТ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ:
ІСТОРИЧНИЙ І СОЦІОЛІНГВІСТИЧНИЙ АСПЕКТИ
(НА ПРИКЛАДІ АРХАЇЗМІВ).....62**Шугаєв А.В.**ФУНКЦІОНУВАННЯ ІНФЕРЕНЦІЙНИХ ДИСКУРСИВНИХ
МАРКЕРІВ У МЕДІАДИСКУРСІ.....66



СЕКЦІЯ 2 ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО

Балабін В.В. ДОСВІД РОЗРОБЛЕННЯ ПРОФЕСІЙНОГО СТАНДАРТУ ВІЙСЬКОВОГО ПЕРЕКЛАДАЧА.....	70
Висоцька Р.Р. «ПАНІ БОВАРИ» – ЛІТЕРАТУРНИЙ ШЕДЕВР ЕПОХИ ФРАНЦУЗЬКОГО РЕАЛІЗМУ.....	75
Воробйова І.А., Фрідріх А.В. АНГЛІЙСЬКІ ФРАЗЕОЛОГІЗМИ З КОМПОНЕНТОМ-ЗООНІМОМ У ТВОРАХ АГАТИ КРИСТІ ТА ЇХНІ ПЕРЕКЛАДИ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ.....	79
Головньюва-Коппа О.О., Любчик А.С. ЛЕКСИЧНІ ЗАСОБИ СТВОРЕННЯ СТРАХУ ТА ЗБЕРЕЖЕННЯ ЇХ ПІД ЧАС ПЕРЕКЛАДУ (НА МАТЕРІАЛІ ТВОРІВ СТІВЕНА КІНГА).....	87
Єлісеєва С.В. ЛОНГРІД ЯК ОБ'ЄКТ СУЧАСНОГО ПЕРЕКЛАДУ	92
Кожемяченко Н.В. СОЦІАЛЬНА РЕКЛАМА ЯК ПОЛІКОДОВИЙ ТЕКСТ: ПЕРЕКЛАДАЦЬКІ ПРОБЛЕМИ ТА РІШЕННЯ.....	97
Павловська Л.І. ПОЧЕСНІ ПРОФЕСІЙНІ ЗВАННЯ В НІМЕЧЧИНІ. ПЕРЕКЛАДАЦЬКИЙ І ВИХОВНИЙ АСПЕКТИ (НА ПРИКЛАДІ ЗВАНЬ «MEISTER» ТА «OBERINGENIEUR»).....	103
Полякова О.В. РОСІЯНІЗМИ В КІНОПЕРЕКЛАДІ АНГЛОМОВНИХ АНІМАЦІЙНИХ ФІЛЬМІВ УКРАЇНСЬКОЮ.....	107
Сереброва Л.М. РОЛЬ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ В ПОПУЛЯРИЗАЦІЇ ТВОРЧОСТІ Т.Г. ШЕВЧЕНКА (ДРУГА ПОЛОВИНА ХІХ – ПОЧАТОК ХХ СТОЛІТТЯ).....	111
Совпенко М.О., Федоренко С.В. ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ ПОЛІТКОРЕКТНОЇ ЛЕКСИКИ.....	116
Сухий О.О. ОСОБЛИВОСТІ АНТОНІМІЇ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ ІНВЕСТИЦІЙНІЙ ТЕРМІНОЛОГІЇ (НА ПРИКЛАДІ «ПРЯМИХ ІНВЕСТИЦІЙ»).....	123
Школяр Л.В. УРАХУВАННЯ ЛІНГВОПРАГМАТИЧНИХ АСПЕКТІВ ПРИ ПЕРЕКЛАДІ ТЕКСТІВ РЕКЛАМНОГО ДИСКУРСУ (НА МАТЕРІАЛІ ФРАНЦУЗЬКОЇ СОЦІАЛЬНОЇ РЕКЛАМИ).....	128



СЕКЦІЯ 3 МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ

Гуменюк З.В.

ВИХОВНІ АСПЕКТИ ВИВЧЕННЯ ІСТОРІЇ ПОМЕРАНІЇ
В ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВСТВІ НІМЕЧЧИНИ.....132

Дабагян І.М., Павловська Л.І.

СИНТЕЗ НАУКИ, ЛІТЕРАТУРИ, МИСТЕЦТВА В МІЖНАРОДНОМУ КОНТЕКСТІ
(НА ПРИКЛАДІ ВИДАНЬ, ПРИСВЯЧЕНИХ Т.Г. ШЕВЧЕНКОВІ).....136

Джура М.З.

МОВНИЙ АНАЛІЗ БАЙКИ З «ПАНЬЧАТАНТРИ» «ВОСКРЕСИТЕЛІ ЛЕВА»
З ОГЛЯДУ НА НАВЧАННЯ САНСКРИТУ УКРАЇНСЬКИХ СТУДЕНТІВ.....140

Заєць В.Г., Томіліна Ю.М.

ДИНАМІКА ВЖИВАННЯ ІНШОМОВНИХ МОРФЕМ
У ЛЕКСИКОНІ ТЕКСТІВ ПЕРІОДИКИ.....148

Ковальчук О.П.

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНІ ГРУПИ ЕПОНІМІВ
В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ: ЗІСТАВНИЙ АНАЛІЗ.....153

Курочка С.О.

ПОРІВНЯЛЬНА ТИПОЛОГІЯ ІМПЕРАТИВНИХ РЕЧЕНЬ ІЗ СЕМАНТИКОЮ
СУМІСНОЇ ДІЇ НА МАТЕРІАЛІ УКРАЇНСЬКОЇ Й АНГЛІЙСЬКОЇ МОВ.....157

Москалюк Е.В.

ОСОБЕННОСТИ ПОЛИТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА
КАК МАНИПУЛЯТИВНОГО ВИДА КОММУНИКАЦИИ161

Рокун І.А.

ВЕРБАЛІЗАЦІЯ ЕМОЦІЙНОГО СТАНУ ОСОБИСТОСТІ В ДИСКУРСІ ПОКОЛІНЬ
(НА МАТЕРІАЛІ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ).....165

Романюха М.В.

ПЕРЕКЛАДАЦЬКИЙ АСПЕКТ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ170

Рубцова В.В., Саліонович Л.М.

ОСОБЛИВОСТІ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ
В НАУКОВОМУ СЕРЕДОВИЩІ.....174

Ставенко О.В.

СЮЖЕТ І КОМПОЗИЦІЯ КАЗКИ В РАКУРСІ ВИВЧЕННЯ
СУЧАСНОЇ НАУКОВОЇ ПАРАДИГМИ ЛІНГВІСТИКИ.....178

Хоровець В.Є.

ДО ПИТАННЯ ВИЗНАЧЕННЯ КРИТЕРІЇВ
СИНТАКСИЧНОЇ ПОДІЛЬНОСТІ ПРИЙМЕННИКОВИХ ЕКВІВАЛЕНТІВ
(НА МАТЕРІАЛІ ПРИЙМЕННИКОВИХ ЕКВІВАЛЕНТІВ ПРИЧИНИ
АНГЛІЙСЬКОЇ ТА НОВОГРЕЦЬКОЇ МОВ).....183



Чернявська А.В.

СЕМАНТИКА ФЛОРОНІМА *КВИТКА*
В УКРАЇНСЬКІЙ І АНГЛІЙСЬКІЙ ФРАЗЕОЛОГІЇ.....189

Шепітько С.В., Пилипшанова К.В.

ЛІНГВОКУЛЬТУРНИЙ АНАЛІЗ СИМВОЛІВ
В АНІМАЛІСТИЧНИХ ПРИСЛІВ'ЯХ УКРАЇНСЬКОЇ Й АНГЛІЙСЬКОЇ МОВ.....196

СЕКЦІЯ 4 СЛОВ'ЯНСЬКІ МОВИ

Голоцукова Ю.О.

РОЛЬ ІСТОРИЗМІВ У РОМАНІ В. МАЛИКА «ТАЄМНИЙ ПОСОЛ».....201

Кардашова Е.В., Фильчук Т.Ф.

АКТУАЛІЗАЦІЯ ГЕНДЕРНИХ СТЕРЕОТИПІВ
В ПУБЛІЦИСТИЧЕСКОМУ ДИСКУРСІ.....206